

2021. évi LXXI. törvény

a Magyarország Kormánya és az Oroszországi Föderáció Kormánya között a Magyarország Kormányának a magyarországi atomerőmű építésének finanszírozásához nyújtandó állami hitel folyósításáról szóló, 2014. március 28-án kelt megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyv kihirdetéséről¹

Hatályos: 2022. 01. 28. –

1. § Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és az Oroszországi Föderáció Kormánya között a Magyarország Kormányának a magyarországi atomerőmű építésének finanszírozásához nyújtandó állami hitel folyósításáról szóló, 2014. március 28-án kelt megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) kötelező hatályának elismerésére.

2. §² Az Országgyűlés a Jegyzőkönyvet e törvénnyel kihirdeti.

3. §³ (1) A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövegét az 1. melléklet tartalmazza.

(2) A Jegyzőkönyv hiteles orosz nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.

4. § (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) A 2. § és a 3. §, valamint az 1. melléklet és a 2. melléklet a Jegyzőkönyv 9. cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.⁴

(3) A Jegyzőkönyv, a 2. § és a 3. §, valamint az 1. melléklet és a 2. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.⁵

(4) A [2014. évi XXIV. törvénnyel](#) kihirdetett, az Oroszországi Föderáció Kormánya és Magyarország Kormánya között a Magyarország Kormányának a magyarországi atomerőmű építésének finanszírozásához nyújtandó állami hitel folyósításáról szóló megállapodás és a Jegyzőkönyv egységes szerkezetbe foglalt szövegének közzétételéről a nemzetközi pénzügyi kapcsolatokért felelős miniszter gondoskodik.

5. § Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a Paksi Atomerőmű két új blokkja tervezéséért, megépítéséért és üzembe helyezéséért felelős tárca nélküli miniszter gondoskodik.

1. melléklet a 2021. évi LXXI. törvényhez⁶

JEGYZŐKÖNYV

a Magyarország Kormánya és az Oroszországi Föderáció Kormánya között a Magyarország Kormányának a magyarországi atomerőmű építésének finanszírozásához nyújtandó állami hitel folyósításáról szóló, 2014. március 28-án kelt megállapodás módosításáról

Magyarország Kormánya és az Oroszországi Föderáció Kormánya (a továbbiakban: a „Felek”),

tekintettel a Magyarország Kormánya és az Oroszországi Föderáció Kormánya között a Magyarország Kormányának a magyarországi atomerőmű építésének finanszírozásához nyújtandó állami hitel folyósításáról szóló, 2014. március 28-án kelt megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) 12. cikkére,

a két ország között meglevő baráti viszony továbbfejlesztése és erősítése céljából,

az alábbiakban állapodott meg:

1. cikk

A Megállapodás 2. cikk 1. bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A Hitelt a Magyar Fél 2014–2030 között használja fel.”

A Megállapodás 2. cikk 5. bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. Minden soron következő éves költségvetési időszak előtt legalább hat hónappal a Felek kötelesek megállapodni az adott időszakban felhasználandó Hitel összegéről. A Magyar Fél az adott költségvetési évben felhasználandó Hitel megállapodás szerinti összegét csökkentheti, amennyiben az erre vonatkozó, a Magyarország Pénzügyminisztériuma által kiállított tájékoztatást az Oroszországi Föderáció Pénzügyminisztériuma legkésőbb a tárgyév július 1-jéig kézhez veszi. A Magyar Fél az Orosz Fél részére

az adott éves költségvetési időszakban fel nem használt Hitel egyeztetett összegének 0,25%-át rendelkezésre tartási díjként köteles megfizetni. Amennyiben a Hitel megállapodás szerinti összegének csökkentésére e bekezdésnek megfelelően sor került, a Hitel ily módon csökkentett összegét kell figyelembe venni a rendelkezésre tartási díj kiszámítása során. Ezt a kifizetést legkésőbb a soron következő éves költségvetési időszak első negyedévében kell teljesíteni.”

A Megállapodás 2. cikke a következő 6. bekezdéssel egészül ki:

„6. Az 5. bekezdés szerinti kifizetéseket euróban vagy a Magyarország Pénzügyminisztériuma és az Oroszországi Föderáció Pénzügyminisztériuma közötti kölcsönös egyetértés alapján meghatározott pénznemben kell teljesíteni. E kifizetéseket az Orosz Fél nem téríti vissza.”.

2. cikk

A Megállapodás 3. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. cikk

A Hitel keretében felvett kölcsön egyenlegének visszafizetése

A Magyar Fél 16 éven keresztül minden év március 15-én és szeptember 15-én fizeti vissza a Hitel ténylegesen felhasznált összegét, azzal, hogy az első részlet a paksi atomerőmű 5. és 6. erőműblokkja üzembe helyezésének dátumát követő, ahhoz legközelebb eső március 15-én vagy szeptember 15-én, de legkésőbb 2031. március 15-én esedékes.

A fizetési összegek az alábbiak:

- a visszafizetés első 2 évében – a Hitel ténylegesen felhasznált összegének 10%-a, 4 egyenlő összegű részletben;
- a visszafizetés második 7 évében – a Hitel ténylegesen felhasznált összegének 40%-a, 14 egyenlő összegű részletben;
- a visszafizetés utolsó 7 évében – a Hitel ténylegesen felhasznált összegének 50%-a, 14 egyenlő összegű részletben.”

3. cikk

A Megállapodás 4. cikk 1. bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A Magyar Fél a Hitel keretében felvett kölcsön egyenlege után az alábbiakban meghatározott mértékű kamatot fizet:

- 2026. március 15-éig (e napot bele nem értve) évi 3,95%;
- 2032. szeptember 15-éig (e napot bele nem értve) évi 4,50%;
- 2039. szeptember 15-éig (e napot bele nem értve) évi 4,80%;
- a tőketörlesztés utolsó napjáig (e napot is beleértve) évi 4,95%.”

4. cikk

A Megállapodás teljes szövegében

- az Orosz Fél által meghatalmazott pénzügyi intézmény / Orosz Fél Ügynöke neve „Állami Fejlesztési Társaság „VEB.RF””;
- a „Magyarország Nemzetgazdasági Minisztériuma” kifejezés helyébe a „Magyarország Pénzügyminisztériuma” kifejezés lép.

5. cikk

A Megállapodás 8. cikk 4. bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. A Magyar és Orosz Kijelölt Szervezetek a Szerződést a jelen Megállapodás 9. cikkében említett, a Felek által Meghatalmazott Testületekkel történő írásbeli egyeztetés alapján módosítják.

Magyarország Pénzügyminisztériuma az e cikk 2. bekezdésében meghatározott eljárás szerint adja ki a Szerződés módosításának finanszírozására vonatkozó hivatalos bejelentést és küldi meg azt az Oroszországi Föderáció Pénzügyminisztériumának.

Az Oroszországi Föderáció Pénzügyminisztériuma az e cikk 3. bekezdésében meghatározott eljárás szerint adja ki a Szerződés módosításának finanszírozására vonatkozó jóváhagyását vagy elutasítását.”

6. cikk

A Megállapodás jelen Jegyzőkönyvvel nem módosított rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.

Jelen Jegyzőkönyv 1–5. cikkének rendelkezései a Megállapodás szerves részét képezik.

7. cikk

A Magyar Fél legkésőbb 2021. április 30-ig visszafizeti a Megállapodás alapján 2021. április 1-i állapot szerint fennálló, 72 722 400,00 euro összegű tőketartozását és az ezen összegre a visszafizetés napjáig bezárólag felhalmozódott kamatokat.

8. cikk